

برنجی سنه - نسخہ ۴۱

﴿ چهارشنبه ﴾

صحیفہ ۱۶۱

بر نسخہ سی ۱ غرو شد در .

بر نسخہ سی ۱ غرو شد در .

مجموعہ کتب

مرکزی ابو السعود جادہ سندہ ۱۸ نومرولو دکاندر .
کوندربلہ جک اوراق معلم نامنہ اورایہ کوندربلیدر .
بوستہ اجر تی ویرلماش مکاتیب قبول اولماز .

استانبول ایچون آونہ یازماز . بوغاز ایچی داخل اولدیغی
حالدہ خارج ایچون بر سنہ لک آونہ بدلی — بوستہ
اجر تیله برابر — یاریم عثمانلی لیراسیدر .

فی ۸ ذی القعدہ سنہ ۱۳۰۵

(معارف نظارتک رخصتیہ ہفتہ در دفعہ نشر اولور)

فی ۶ تموز سنہ ۱۳۰۴

برکونی رفیقی صوبائی سالامفہ باشلار باشلاماز شدلہ برہ اور۔
مسنی تنیہ ایلدی۔

برکون اوحد الزمان خانہ سندنہ بولندی۔ مریضی کتیردیلر۔
مکالمہ بانالاندی۔ حکیم حریفہ "بوکونی باشکده نیچون طاشیوب
طوریورسین؟ سنی راحسز ایچورمی؟" دیر دیتز برنجی کولہ یہ
اشارتی ویردی۔ کولہ قوجہ صوبا اللہ اولدینی حالہ مالخولیا
صاحبک قارشیسسنہ کچہرک "واللہ بن بوکونی قیرہجم! سنی
بو یوکن قورنارہجم۔ مسترخ اولدیغی ایسترم۔" دیدکن
صکرہ صوبائی آتش اولدینی تعلیمات اوزرہ برکہ شدتہ
ساللادی۔ صوبا راس مریضک بریجی قارش اوزرنن دہشتلی
بر صورتہ کچدیکی صرمدہ دیگر کولہ رافدہ کی کو پی سرعت
وقوتلہ برہ اوردی۔ برکومورنی قوبدی۔ کوپ بیگ پارچہ
اولدی۔

خستہ بر صوبایہ بردہ کوپ قیرقہلرینہ باقدی۔ "کوپی
نیچون قیردیگر!" دیہ اظہار تأسف ایتمکہ باشلادی۔ قیریلان
کوپک نیچہ زماندن بری بانی اوزرنده طاشیقده اولدینی کوپ
اولدیغده شہہ ایچورودی۔

وہم اندروہم اولان بو حال کنڈیسندہ فوق العادہ برحسن
تأثیر حاصل ایتدی۔ آئدن صکرہ باشی کوپسز کردرمکہ باشلادی۔
او علتدن قورتلش ایدی۔ آرتق "باشکک اوزرنده برکوپ وار!
امان۔ شمدی دوشوب قیریلہ حق!" دیہرک اکلنک ایستین
زوزکارہ تبسملہ "او، چوقدن دوشدی، قیرلیدی!" جوانی
ویرمکده تردد کوسترمبوردی۔

مداداندہ بویلہ شیلرک دائماً تأثیر کلیسی کورباور۔

✽ تَز ز رَاکِن ✽

مؤلفی: امیل زولا

— مابعد —

اوج سنہ ظرقندہ تعاقب ایدن کونلر بربرینہ مشابہ ایدی۔
(قامیل) بردفعہ بیلہ قلی ترک اغدی۔ والدہ سیلہ زوجہ سی
دکاندن بک نادر اولر قچقہ بیلدیلر۔ رطوبتی برظلت، حزین
ومہین بر سکوت ایچندہ یاشاشمقده اولان (ترز) کنڈیسنہ ہر
آقسام ینہ او فراش باردی، ہر صباہ ینہ او یوم خالی کی کتیروب
کوسترن عمر بی حلاوٹک، کوزی او کتندہ امتداد ایتمکده
اولدیغی کورمکده ایدی۔

— ۴ —

ہفتہ در، بر، بخشیدہ آفشارلری (راکِن) فامیلیاسی مسافر قبول
ایدردی۔ بک او طمسندہ بریوٹک لامبہ یاقیلہرق جای قایتانلق

مثلاً "قرآن کی مقدس بر کتاب کورمدم۔" دین برذاتہ جواباً
"کتب سماویہ نیک اعظمیدر۔" دینک کافی کورینورکن "قرآن
کتب سماویہ نیک اعظمیدر۔" دینلہ بک اولسہ "قرآن" لفظک
ایرادی تعظیم ایچون اولش اولور۔

مشہور درکہ "مجنون عامری" برکون معادی اولدینی اوزرہ
سافقہ سودا ایلہ مخرادہ کررکن برسوری آہویہ تصادف ایڈنجہ
"ای آہور! اللہ ایچون سویلیک: لیلی سزدنمیدر، یوقسہ لیلی
نوع بشر دنمیدر؟" دیہ فریاد ایتشد۔

عربک الک حساس شاعر نندن اولان اونا کام عاشقک بوتجاہل
عارفانن مقدس لیلانک کنڈی حقدہ کوسترہ کلدیکی توحش
استغابوراندن شکایت ایدی۔

بورادہ ایکنجی "لیلی" بعض عقلا زدنہ اہمالہ سزا کوریلہ۔
بیلر۔ حال بوکہ بیلدیکی کلات ایچندہ "لیلی" دن دہا شیرین برکہ
بولہ مامقدہ اولان مجنون آئی استلذاذاً ایراد ایتشد۔

اضمار مقامندہ اظہار، اشارت موقعندہ تصریح دخی بویلہ
نکتہ لہرہ مبنی اختیار اولنور ادا لردندر۔

✽ مستفیض ✽

"طبقات الاطباء" دن:

— ۲۴۶ —

"اطباء اسلامیدن (اوحد الزمان) ک تحف برمدوانی"

بغداددہ بر شخص (مالخولیا) دینلن عاتہ مبتلی اولش ایدی۔
دائماً باشکک اوزرنده بر (کوپ) بوتیور قیاس ایدردی۔ آفاق
توانلی پرلرہ داخل اولنجہ باشندہ کی کوپ برطرفہ جاریہ حق ایش
کی محترزانہ طاوور ایدردی۔ کوپک موازتی یوزباور، بریسنک
باشنہ دوشر وھیلہ زقاندہ احتیاط اوزرہ یورر، کیمسہ نیک
کنڈیسنہ تقرب ایتمسہ میدان ویرمزدی۔

برچوق زماندن بری بو استلای غریب ایلہ اضطراب شدید
ایچندہ بوتیورودی۔ برطاقم اطبا طرفندن تدای ایلدی۔ ہج
برتاثری کورلیدی۔ کوپ ینہ برندہ طور یورودی۔ نہایت اوحد
الزمانہ مراجعت اولندی۔ حکم وھمدن عبارت اولان بو عاتہ
ینہ امور وھمہ ایلہ مداوات ایدلک لازم کلہ چکی دوشوندی۔
معاولک متعلقانسنہ "بن اودہ بولدیغ صرمدہ کنڈیسنی زردہ
کتیرک۔" دیدی۔ خانہ سندنہ برکولہ سنہ مریض ایچری کیروب دہ
کنڈیسیلہ مکالمہ باشلادینی آئندہ ویرہ چکی اشارت اوزرینہ
الئہ، آمادہ اولان قوجہ صوبائی آلہرق موھوم کوپی قیرمغہ
جالیثیورمش کی اوزاقدن ساللاوبو حریفک فوق راستندہ کی
ھویاہ ضرب ایتمنی، دیگر کولہ سندنہ داف اوزرنده مہیا بولنان

اوزره آتشه برکوکوم صوقونیلوردی. بو، بک بیوک برایش ایدی. او آقشام بشقه آقشاملره اویمازدی. فامیلیانک اعتیاداتی آرسسند، بجنشبه آقشامی احقاعی اصناف طاقه مخصوص غایت شانکلی برجنش مقامنه قائم اولمش ایدی.

(مادام راکن) اسکی دوستلرندن اولوب (ورنون) ده ایفای وظیفه ایلدی بکرمی سته مدت آتسانسند کنیدیسله برخانهده اقامت ایش اولان پولیس قومیسری (میشو) بی بارسده بولمش ایدی. و قتیله یینلرنده صیقی برحبت صحیبه تقرر ایش ایدی. صکردهن طول قادین کیدوب ساحل نهردهکی خانهده اقامت ایشک اوزره ماملکنی صاتیقه قومیسر یواش یواش کوزدن نهان اولمش ایدی. (میشو) براق آی صکره ملکیتی ترک ایله معاش تقاعدیسی اولان سنوی بیک ایش یوز فراقی استراحتله بک اوزره بارسده (سن) زقاقه کلدی. یاغورلو برکونده (بونوف) چارسوسنده محبه قدیمه سته تصادف ایتدی. آقشام بیکتی (راکن) فامیلیانک ماوانسده ایدی.

«بجنشبه قبولی» بوجه ایله تأسس ایتدی. اسکی پولیس قومیسری هفتهده برکله کلکی کمال احقاع ایله اعتیاد ایلدی. نهایت - اوتوز یاشسند، اوزون بویلو، قوری، ضعیف بر شخص اولوب آغره، خسته لکی برقادنی تروج ایش بولنان - اوغلی (اولوی) بیده کتیردی. (اولوی) بک پولیس دازه سنده سنوی اوج بیک فراق عادتانی برآمورتی وار ایدی. (قامیل) بومأموریت ایچون غریب برصورتده اظهارحسد ایدردی. (اولوی) پولیس «انتظام وامنیت» قنده میز ایدی. (ترز) - اوراپه کلرک بالای درازینک قوریاغنی، بی چاره زوجه جکینک قصورلری عرض ایشکله چارسونک دکاتی شرفاندیریسورم قیاس ایدن - بومید دیک، صوغوق حریفدن ده برنجی کلیدشده سفر ایش ایدی.

(قامیل) بر بشقه مسافر ده کتیردی. بو (اورله آن) شمن دو- فرینک اسکی برآمورتی ایدی. (غریبه) بکرمی سته دن بری خدمتده بولنیوردی. کاتب اول ایدی. قنده مأمورلره ایش توزیع ایدن بواولدیغندن (قامیل) آک حقتده حرمت مخصوصه کوسترییوردی. (غریبه) نک برکون اوله جکی، کنیدیسنک بلکه اون سته صکره آکا خلف اوله جفنی خویلا ایدردی. (غریبه) (مادام راکن) ک حسن قبولندن فوق العاده محظوظ اولدی. هر هفته صورت منتظمهده کلکله باشلادی. آتی آی صکره «بجنشبه زیارتی» کنیدیسی ایچون بوظیفه حکمنی ایش ایدی. هر صباح قله نصل کیدرسه غیر اختیاری کی حیوانجه سته برسوق طبیی ایله (بونوف) چارسوسنده اوله کیدردی.

اوزماندن اعتباراً احتیاسلر کسب لطافت ایشکله باشلادی. ساعت پیدده (مادام راکن) آتش یاقوب لامبونی ماسه نک اورتده سته اوطوردرد، برطرفنه بر (دومینو) طاقی قور، (بو فقه) ده بولنان

جای طاقی ده سیلردی. تام ساعت سکرده، بری (سن) زقاقندن، دیکری (مازارین) زقاقندن کلکده اولان اختیار (میشو) ایله (غریبه) دکاک اوکند، برلرینه تصادف ایدلردی. بونل ایجری کیرنجبه بتون فامیلیا برنجی قاته چقار ایدی. ماسه نک اطرافه اوطوردرلر، دائماً کج قالقده اولان (اولوی) به (میشو) ایله زوجه سنک ورودیتی بکلرلر ایدی. جمعیت تام اولنجه (مادام راکن) جایی طاعیدر، (قامیل) ده دومینو قوطوسنی شمع اورتونک اوزرینه بوشلادردی. هرکس اوپونه طالاردی. آرق دومینو طاشلرینک طبقر دیسندن بشقه برشی ایشیلزدی. هر (بارتی) کی متعاقب اوپوخیلر ایکی اوج دقیقه منازعه ایدلردی. صکره اورتاق یسه صوغوق برسکوت ایچسده قالیردی. بو سکوتی طاشلرک قوری برطبقر دیسندن بشقه برشی اخلال ایتزدی.

(ترز) (قامیل) حدت و بره جک صورتده لایالیه اویساندردی. (مادام راکن) (ورنون) دن کتیرمش اولدی (فرانسوا) دینین ایری تکر کدی بی اوزرینه آیر، برالیه طاش قورایکین دیکر ایلله آتی اوقشاردی. بجنشبه آقشاملری کنیدیسی ایچون بر عذاب ایدی. اکثریا اوپون اوینامیوب، یاری اویقوده یاری او- یاتیق، بوش اوطورمق ایچون وجودجه بر آرزو راحتسلکی اولدیغنی، بر شدتی یاربم باش آغریسندن مضطرب بولندیغنی درمیان ایدردی. بر دیرسی ماسه نک اوزرینه، یاغنده ایشک ایچنه طایانش اولدیغنی حالده خاله سیله زوجه مدعولرینه باقاردی. بونلری لامبدن جیقتهده اولان صاری، دومالی برنوع سیک آرسندن کورردی. بتون مدعویته اوفکلنیردی. شدید برنفرته، کیزلی برحده کوزلری برندن دیکرینه چوربردی. اختیار (میشو) چو حقالاشمش اولان ساخوردلده کوربان میتانه بکلر طرزنده، صولوق صاری، قرمزلی لکلرله قابلی برچهره غرض ایدردی. (غریبه) نک (قرمت) دینین سقط آدمار کی یوزی طار، کوزلری مدور، دوداقلاری انجبه ایدی. کلکاری یا کافلری دلوب چقه جق کی کوزین (اولوی) کولج اولان جهمی اوزرنده دیک طوران سر بی مغزنی کمال وقار ایله طاشلیردی. (اولوی) نک زوجه سی (سوزان) کلکجه: بونک بکری بوس بتون اوچوق، کوزلری طونوق، دوداقلاری بیاض، چهره سی روحسز ایدی. (ترز) کنیدیلریه برلکده قاپانوب قلمش اولدیغنی بو ییمسز، اوغورسز مخلوقلر آرسسند بر آدم دگل، جانلی بر وجود بوله میوردی. بعضاً خیالاته قیایلردی. کنیدیسی سیجی چکجه باشلری، باجاقلری، قوللری اوینامه باشلایان برطاق بی روح قابلرک یاتی صره بر (نخن الاموات) دفن ایدلش صانیردی. (مابعدی وار)

